

**Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua
UNAN-Managua
Facultad Regional Multidisciplinaria
FAREM-ESTELI**



**SEMINARIO DE GRADUACIÓN PARA OPTAR AL TÍTULO DE LICENCIATURA EN
LENGUA Y LITERATURA HISPÁNICA**

Tema Delimitado

Influencia de la televisión, canal TN8, Programa Noticioso Crónica TN8, en la expresión oral de las/os estudiantes de octavo grado A, del Instituto Público Lic. Lucinda Rosa Videa Rodríguez del municipio de Pueblo Nuevo en el II Semestre del año 2014.

Autoras

- + Ana María Sevilla.
- + Oneyda Margarita Tercero Espinoza.
- + Juana Junieth Benavidez Bellorín.

Tutoras

- + MSc María Celina Huete Calderón
- + MSc Gregoria Casco Casco

Estelí, diciembre, 2014

DEDICATORIA

“El comienzo de la sabiduría es el deseo de formarse: buscar la instrucción es amarla” Sabiduría 6:17.

A DIOS: Creador de todo lo viviente, roca en que nos hemos aferrado, baluarte y fortaleza nuestra.

A Nuestras Madres/padres: Por su eterno amor, su apoyo incondicional, moral, espiritual y financiero.

A Nuestras Maestras/os: Porque nos han acompañado en el transcurso de estos cinco años, transmitiéndonos la formación moral, científica e intelectual.

A Nuestras Compañeras/os de clase: Porque con ellas/os aprendimos a trabajar en equipo, por todos los momentos alegres y tristes que compartimos.

AGRADECIMIENTO

Agradecemos a Dios, fuente de sabiduría, por darnos la vida, la inteligencia y las fuerzas para vencer los obstáculos que se nos presentaron a lo largo de esta jornada.

A MSc: María Celina Huete Calderón y Gregoria Casco Casco, por habernos guiado en la elaboración de nuestro documento de tesis para optar al título.

A la FAREM-Estelí, UNAN-Managua; por permitirnos formar parte de esta Alma Máter, por la formación integral adquirida a través de los años y de esta manera alcanzar nuestros sueños y metas para finalizar con éxito nuestra Licenciatura en Lengua y Literatura Hispánicas.

INDICE

I. INTRODUCCIÓN.....	7
II. ANTECEDENTES	9
III. JUSTIFICACIÓN	11
IV. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.....	13
4.1. Descripción de la realidad problemática.....	13
4.2. Formulación del problema	14
4.3. Sistematización del problema.....	14
V. OBJETIVOS.....	15
VI. MARCO TEÓRICO	16
6.1. La televisión	16
6.2. Expresión Oral.....	21
6.3. Fenómeno Lingüístico	24
6.4. Campo Semántico.....	27
VII. CUADRO DE CATEGORIZACIÓN	29
VIII. DISEÑO METODOLÓGICO.....	31
8.1. Contextualización del centro	31
8.2. Tipo de Estudio	32
8.3. POBLACIÓN Y MUESTRA.....	32
8.4. Técnicas e Instrumentos utilizados	34
8.5. Etapas de la investigación.....	35

IX. RESULTADOS.....	37
X. CONCLUSIONES	42
XI. RECOMENDACIONES	43
Bibliografía.....	44
XII. ANEXOS	46

RESUMEN

El objetivo general de esta investigación fue “Determinar la influencia de la televisión, Canal TN8, Programa Noticioso Crónica TN8, en la expresión oral de las/os estudiantes del Instituto Lic. Lucinda Rosa Videa Rodríguez del municipio de Pueblo Nuevo departamento de Estelí”. Este estudio se ubica dentro de la Línea Educativa, enmarcado en el paradigma Interpretativo, también llamado cualitativo así también se describe el vocabulario utilizado por las/os estudiantes de octavo grado A.

Para realizar esta investigación se utilizaron variadas técnicas e instrumentos, guía de observación, grupo focal, entrevista a docentes, mediante los cuales se obtuvo diferente información que permitió llegar a las siguientes conclusiones: Las frases y palabras que utilizan los reporteros del noticiero TN8, la mayoría de las veces están utilizadas con doble sentido.

Los fenómenos lingüísticos más utilizados en el Programa Noticioso Crónica TN8 son: Paragoges y Prótesis.

Se evidencia en las/os estudiantes el uso frecuente de frases y palabras utilizadas en el programa noticioso crónica TN8.

Las frases utilizadas en el noticiero corresponden al bajo nivel de la lengua, vulgar atentan contra la dignidad humana y la deformación o empobrecimiento de la lengua.

Esto permite brindar recomendaciones a cada uno de los grupos involucrados, a los estudiantes se recomienda que no adopten palabras a su lenguaje que desconozcan su significado; al docente se recomienda que corrija en todo momento el vocabulario empleado por las/os estudiantes y al Canal TN8, que capaciten al personal que labora sobre relaciones humanas, a fin de dar un trato digno a las personas. La metodología de la investigación utilizada permitió recepcionar, describir e interpretar los datos. Se concluyó que el vocabulario empleado por las/os reporteros del Programa Noticioso Crónica TN8 incide de manera negativa en la expresión oral de las/os estudiantes.

I. INTRODUCCIÓN

La expresión oral es una de las habilidades del ser humano, más importante y útil para la convivencia y la sociedad. Es propia de ellos, capacidad que le permite establecer conceptos y términos con significados específicos. Permite establecer contactos con sus semejantes, sirve para facilitar exposiciones, debates, reuniones, clases, sermones y para la comunicación de mensajes.

Sin embargo, uno de los problemas observados en las/os estudiantes, es el lenguaje utilizado en su expresión oral para designar el nombre de objetos, ideas e incluso dirigirse a sus docentes y compañeras/os con palabras o frases sorprendentes, que a su vez son empleadas con doble significado en los diferentes contextos en que se desenvuelven.

Lo anterior nos ha motivado a investigar sobre uno de los factores, como es el Programa Noticioso Crónica TN8; que incide involuntariamente en la expresión oral de las/os estudiantes y que estos se disponen a la utilización de lenguaje inusual propio de personas con un lenguaje vulgar.

Los signos lingüísticos a través del tiempo han adquirido paulatinamente una acepción parcial o total, especialmente las/os estudiantes, han dado nuevos significados a palabras y frases que ya lo tienen. El vocabulario se ha desgregado a la jerga del estudiante, y es más subjetivo, respecto al lenguaje original. En estos tiempos modernos las frases y palabras han adquirido denominaciones distintas al convencional y desconocidas al contexto.

Comúnmente se escucha a las/os estudiantes en su expresión, como han adoptado este vocabulario y la utilización de las frases y palabras que escuchan en el Programa Noticioso, CronicaTN8.El tema de investigación se refiere a la “Incidencia de la Televisión, Canal TN8, Programa Noticioso Crónica TN8, en la expresión oral de las/os estudiantes de octavo grado A del Instituto Lic. Lucinda Rosa Videa en el segundo

semestre del año 2014".Es una investigación cualitativa, donde describe las teorías científicas que sustentan el trabajo investigativo.

En este tema contempla las siguientes categorías: La Televisión, Expresión Oral, Los Niveles del Habla, Los Fenómenos Lingüísticos y el Campo Semántico. Se considera que estas categorías son indispensables para ver cómo el programa Noticioso Crónica TN8, influye en la expresión oral de las/os estudiantes.

Está estructurado con los principales componentes:

Introducción que describe de forma general y deductiva el área del problema, los antecedentes del problema de investigación que se refiere a los estudios previos y tesis de grado relacionado con el tema planteado, justificación contiene la importancia social y lingüística del tema a investigar, planteamiento del problema expresado en forma de preguntas del por qué se realiza la investigación.

Luego continúan los objetivos de la investigación o sea el propósito de lo que se quiere investigar, clasificados en generales y específicos, seguido del marco teórico donde encontramos las teorías que sustentan la investigación, el cuadro de categorización ,el diseño metodológico donde se encuentra la descripción , contextualización del centro en el que se describe de forma detallada el centro, el tipo de estudio las técnicas e instrumentos que se utilizaron para recopilar información sobre el tema.

II. ANTECEDENTES

La televisión es uno de los medios de comunicación más importantes que tiene la sociedad, ya que juega un papel fundamental en todos los ámbitos social, económico, cultural, educativo y político. Está presente en la mayoría de los hogares, donde las familias disfrutan día a día de los diferentes programas que ofertan los diferentes canales y que son del deleite de las/os televidentes.

Esta investigación pretende determinar la incidencia del medio televisivo, Canal TN8 a través del noticiero Crónica TN8 en la expresión oral de las/os estudiantes. Se han realizado estudios relacionados a este tema; de acuerdo a lo investigado en la UNAN Managua, FAREM Estelí encontramos las siguientes tesis:

“Influencia de los Programas televisivos infantiles en el comportamiento que presentan los niños/as de III nivel de preescolar Santa María Goretti, del municipio de San Rafael del Norte en el segundo semestre del año 2013”. Sus autoras son: María Berenice Úbeda y Rafaela Estela Flores.

En esta tesis se demostró que el 100% de niños/as ven televisión dos horas diarias, provocándoles así aprendizajes provechosos; dependiendo de los programas o canales que les dejan ver sus padres y madres. Recomendando la selección de programas a los niños/as pequeños y cuando sean mayores de edad hacerlo de manera conjunta.

La tesis anterior tiene relación con el presente trabajo investigativo porque el tema trata de la influencia que ejerce la televisión en el comportamiento de niños/as. Teniendo como objetivo general; Valorar la influencia de los programas televisivos infantiles en el comportamiento de niñas/os de preescolar.

Otra tesis encontrada es “Factores que influyen en la teleaudiencia de los canales de televisión Tele Norte, Televisión Estelí y Estelí Visión; de la misma ciudad, en el primer semestre del año 2012”. Con el objetivo de analizar los factores que influyen en la teleaudiencia de los canales de televisión antes mencionados.

El autor de la investigación anterior es Freydel Daniel López Ramírez donde se obtuvieron los siguientes resultados, el 100% de las personas encuestadas ven la televisión local, con el simple hecho de estar informados con el acontecer noticioso y las novedades que ocurren en el departamento de Estelí, por lo tanto se recomienda mejorar cada día la programación de los canales y difundir el horario de los diferentes programas.

Las tesis anteriores están relacionadas con la televisión, aunque no específicamente con el habla de las/os televidentes.

III. JUSTIFICACIÓN

El presente trabajo de Investigación “Influencia del medio televisivo canal TN8, programa noticioso Crónica TN8 en la expresión oral de las/os estudiantes del Instituto Lic. Lucinda Rosa Videa Rodríguez, del municipio de Pueblo Nuevo en el II semestre del año 2014”. Se considera un tema importante ya que es vigente, contextualizado y actual y que está relacionado con nuestra lengua.

Como estudiantes de Lengua y Literatura es preocupante ver como el idioma español se ve afectado por diferentes razones, una de ellas es la imitación del vocabulario utilizado en el programa noticioso Crónica TN8 y que las/os estudiantes repiten en su expresión oral, retomando palabras nuevas formadas por vocablos con doble significado

Lo anterior nos ha motivado a la realización de la investigación, porque está relacionada directamente con la disciplina y con nuestra carrera, ya que cada día se escuchan frases o palabras que dificultan una buena comunicación entre los seres humanos. La expresión oral es el medio por el cual el ser humano, se mantiene en constante comunicación, lo que contribuye a mejorar las relaciones interpersonales y convierte al ser humano en un ser social, que necesita sociabilizarse con las personas que le rodean, interactuando constantemente.

En los centros de estudio las /os docentes juegan un papel fundamental en la formación del habla de los /as estudiantes, quienes adquieren vocabulario inusual en su vida cotidiana, influenciados por el contexto donde se desarrollan, determinado por factores internos y externos.

La sociedad necesita recibir y emitir información para la interacción comunicativa de conocimientos, ideas y pensamientos; para ello se hace necesario el uso del habla o la expresión oral que es aprendida en la lengua materna, construida a través de los años en el desarrollo humano.

En nuestra lengua es notorio escuchar a medida que pasa el tiempo, como se van incorporando palabras que contienen fenómenos lingüísticos, los cuales modifican la misma. La lingüística como ciencia estudia el lenguaje humano; fenómeno social que interviene en la comunicación para expresar el pensamiento asegurando la comunicación con las/os demás.

Por todo lo anterior se ha dispuesto al desarrollo de la investigación, considerando que contribuirá a la mejora de la expresión oral de las/os estudiantes.

IV. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

4.1. Descripción de la realidad problemática

La comunicación es la base importante dentro de una sociedad porque permite relacionarse con el medio en el que se habita, nadie puede vivir aislado, desde el momento que se nace, el ser humano se comunica donde se establecen muchos elementos comunes, pero su función fundamental es transmitir una información y la forma más frecuente es hacerlo de forma oral.

Uno de los problemas observados en las/os estudiantes es el uso inadecuado de palabras y frases en su expresión oral, por lo que resulta difícil una comunicación fluida y culta, se retoman expresiones de un nivel marginal que deforma el habla de los mismos. Todo esto se toma del contexto donde el estudiante se desarrolla, en dependencia de lo que escuche en el medio televisivo.

A nivel de educación, no existe un control en el aula de clase sobre la expresión oral de las/os los estudiantes que reflejan lo que aprenden en el hogar y en el entorno. Lo anterior permite adoptar palabras y frases con doble sentido lo que puede empobrecer nuestro idioma.

El canal TN8, presenta en el noticiero crónica TN8, una variedad de vocabulario empleando un léxico y fraseologismo que los/as estudiantes repiten constantemente, con un nivel de formación bajo lo que incide en la expresión oral de los mismos.

Por lo que, el trabajo se centra en el tema “*Influencia del medio televisivo, canal TN8, programa noticioso Crónica TN8, en la expresión oral de las/os estudiantes de octavo grado A del Instituto Público Lic. Lucinda Rosa Videa Rodríguez del municipio de Pueblo Nuevo en el II Semestre del año 2014*”.

4.2. Formulación del problema

La expresión oral de las/os estudiantes se ve influenciada por el vocabulario que se utiliza en el Programa Noticioso TN8.

4.3. Sistematización del problema

4.3.1. Preguntas- Problema

1-¿Cómo influye el lenguaje utilizado por los reporteros del canal TN8 programa noticioso Crónica TN8 en la expresión oral de las/os estudiantes?

2-¿Cuáles son las principales formas de expresión oral que utilizan las/os reporteros del canal TN8, Programa Noticioso Crónica TN8?

3-¿Qué fenómenos lingüísticos están presentes en las expresiones utilizadas por las/os reporteros del canal TN8, en el Programa Noticioso Crónica TN8?

4-¿Qué impacto tiene el lenguaje utilizado en el Canal TN8, Programa Noticioso Crónica TN8, en la expresión oral que manifiestan las/os estudiantes de octavo grado sección A, del Instituto Público Lic. Lucinda Rosa Videa Rodríguez del municipio de Pueblo Nuevo en el segundo semestre del año 2014?

V. OBJETIVOS

5.1. Objetivo General

1-Determinar la influencia del medio televisivo canal TN8, Programa Noticioso Crónica TN8, en la expresión oral de las/os estudiantes del octavo grado sección A, en el Instituto Publico Lic. Lucinda Rosa Videa Rodríguez del municipio de Pueblo Nuevo en el segundo semestre del año 2014.

5.2. Objetivos Específicos

1-Identificar las principales expresiones orales utilizadas en la televisión, canal TN8, Programa Noticioso Crónica TN8 que adoptan las/os estudiantes del octavo grado sección A, en el Instituto Público Lic. Lucinda Rosa Videa Rodríguez del municipio de Pueblo Nuevo en el segundo semestre del año 2014.

2-Describir los Fenómenos Lingüísticos en el Campo Semántico del habla de las/os estudiantes del octavo grado sección A, del Instituto Público Lic. Lucinda Rosa Videa Rodríguez del municipio de Pueblo Nuevo en el segundo semestre del año 2014.

3-Valorar la influencia de las principales formas de expresión en el Programa Noticioso Crónica TN8, en el habla de las/os estudiantes del octavo grado sección A, del Instituto Público Lic. Lucinda Rosa Videa Rodríguez del municipio de Pueblo Nuevo en el segundo semestre del año 2014.

VI. MARCO TEÓRICO

6.1. La televisión

La televisión es un medio de comunicación audiovisual que transmite diversos programas y que son vistos en masas, a la misma hora y en diferentes lugares del planeta. Se puede disfrutar de eventos que se transmiten en vivo de carácter político, económico, cultural, deportivo, social entre otros. Juega un papel importante en la sociedad, manteniendo la atención de los televidentes. Unos programas informan, educan, recrean y entretienen a los espectadores

“La palabra televisión procede del griego (tele, lejos), y del latín (videre, ver). Transmisión de la imagen a distancia, valiéndose de las ondas hertzianas”. (Anónimo. 2000.p. 1954) palabra de origen griego que designa este medio de comunicación y que ocupa un lugar importante tanto en el hogar como en la sociedad, ya que en la vida cotidiana, la mayoría de las personas ven programas televisivos.

“La televisión es un instrumento técnico del que se ocupan los manuales de electrónica basándose en el cual, una cierta organización hace llegar al público en determinadas condiciones de escucha. Es el más cómodo y barato espectáculo para el hombre moderno” (Segado, 1947 p.11). La televisión es un medio de comunicación por medio del cual se escuchan diferentes programas que contienen diferente información, vocablos, frases que cada televidente puede apropiarse de ellas.

En la actualidad es común ver en todos los hogares y en los lugares más recónditos del país un televisor con sus respectivas antenas; adquiriendo diferentes programaciones y canales nacionales e internacionales que satisfacen el gusto de los espectadores, llevando el entretenimiento sin necesidad de pagar un alto costo por ello. Este medio de comunicación que ha evolucionado a través de la tecnología y que innova cada día nuevos programas según la demanda de los televidentes.

Debido a lo anterior las/os estudiantes no son la excepción de estar expuestos a los diversos programas que se ofertan en los canales y que satisfacen sus gustos y preferencias manteniéndose entretenidos, escuchando diferentes formas de expresarse en cada una de las programaciones, lo cual les permite adquirir un nuevo vocabulario.

6.1.1. Origen del canal TN8 en Nicaragua

“La televisión de Nicaragua S.A; Canal 8, y ahora TN8 es la primera en instalarse en el país, propiedad de Anastasio Somoza Debayle, fue un avance tecnológico como social, en esa época adquirir un televisor era un sueño, ya que solo la burguesía tenía ese privilegio”. (Rostrán & Rodríguez Borge, 2009) A través de los años la televisión se ha expandido sin importar la clase social de quienes la poseen, en esta época no es difícil el acceso a un televisor ya que se ofrecen variadas oportunidades de obtenerlo.

En su trayectoria de Telenica Canal 8(TN8) ha tenido un sinnúmero de cambios, no sólo en su programación, sino también de personal y dueños. TN8 Tele nica, es una televisora terrestre de Nicaragua. Es uno de los canales principales del país. Se encuentra ubicado en la ciudad de Managua, residencia Bolonia. Ahora nombrado el “Canal Joven de Nicaragua”, título que atrae a la tele audiencia sin importar edades, opiniones políticas y religiosas.

Es un medio de cobertura nacional, con una potente señal, para mantener informado a la población de los departamentos más alejados .En su noticiero tratan que el televidente al ver la noticia se involucre con el problema que padece el sujeto. Por lo que se presentan los hechos en el momento en que suceden y con los detalles más mínimos que ocurren, siendo uno de los principales programas del canal.

Ejemplo de ello es la tragedia ocurrida el día jueves 16 de octubre del corriente año en el barrio 18 de mayo de la ciudad de Managua, donde nueve pobladores murieron aterrados en sus viviendas a causas de un derrumbe de un muro perimetral. La noticia fue transmitida al instante sin importar el horario, la lluvia y la difícil condición en que se sucedieron los hechos. Siendo testigo todos los televidentes que veían el programa.

El contenido que transmiten los programas, son aptos para todo el público, desde educativos, deportivos, documentales, violentos, especiales, series, musicales entre otros; pero uno de los más vistos es el programa Noticioso Crónica TN8, por el horario en que se transmite, a las seis de la mañana, a la una de la tarde, a las seis de la tarde y a las nueve de la noche, adquiriendo un rating de audiencia a nivel nacional en estos horarios.

Por su nombre de Crónica relata la noticia de una forma no muy común en los medios audiovisuales de Nicaragua. Porque la crónica es un escrito que se narra en un orden cronológico, describiendo detalladamente los acontecimientos; en este programa noticioso se observan diálogos, pleitos, entrevistas que se realizan a testigos, personas que lloran, gritan, agreden física y verbalmente a sus contrarios debido a las características del programa.

El lenguaje de los periodistas es muy pobre, casi no se manejan términos científicos, es más usada la jerga nicaragüense. En el noticiero es muy común el “escaliche” vocablo que también se implementa en la “Nueva Radio Ya”, con el objetivo de hacer la noticia locutada (propia de la radio) en audiovisual.

Los programas de mayor renombre son:

- Crónica TN8, noticiero
- Estudio 24 Horas, de transmisión diaria.
- 8 deportivos.
- Rebeldes, programa transmitido en horario dominical con un enfoque juvenil nicaragüense
- Programas de producción nacional
- Hora Nick, es un programa que transmite las series, conducido por Elizabeth Soza y Rafael Méndez.

La televisión supone una influencia, ya que gran parte de la humanidad está atenta a lo que ocurre a su alrededor en el ámbito nacional e internacional. El ser humano al ser un

ser social está en constante interacción con sus semejantes, de ahí que la comunicación juega un papel fundamental en la vida cotidiana.

Este medio ocupa un lugar central en el hogar, es una de las actividades que más disfrutan los seres humanos, hasta en la vivienda más humilde se cuenta con un televisor, de diferentes estilos, colores, marcas y tamaños. Desde muy pequeños, las personas se ven expuestas a una serie de imágenes, programas, expresiones negativas y positivas, escuchadas en la televisión.

En los hogares se da el abuso de la televisión, presentado en casos por la ausencia de padres y madres que se sumergen en otras actividades, dejando a sus hijos/as a cargo de personas con poca responsabilidad, que no dan importancia o evaden la supervisión de niños, niñas y adolescentes, dejándolos expuestos a cualquier programa sin importar su contenido.

Cuando ellos ven los programas ofertados en el medio que pueden incidir en el desarrollo intelectual y moral de la audiencia, ya sea por la calidad del vocabulario impulsando a la imitación de lo que se escucha, generando de esta manera expresiones propias de los nicaragüenses y pocos comunes para personas procedentes de otros lugares.

6.1.2. Características de la televisión

La televisión tiene las siguientes características:

- “Conjuga imágenes y sonidos, para comunicar mensajes”(mynor,124,2012) medio que aventaja a la radio, donde sólo se puede escuchar la noticia; la televisión te permite observar imágenes, de lo que acontece en un determinado lugar; este carácter audiovisual, la riqueza de su mensaje en cuanto a códigos utilizados, consigue una forma de comunicación que multiplica las posibilidades de impacto en la audiencia.

Por lo anterior es que la televisión llega a millones de personas a la vez, ya que traslada al ser humano a otros países, lugares, relacionando directamente lo que se informa, dónde se informa y cómo ocurre. En la radio solamente se escucha la voz del protagonista, en cambio en la televisión se conoce al personaje.

- “Los programas los componen los productores y no los espectadores” (mynor, 124, 2012) el público está expuestos a los diversos programas que se ofrecen en distintos horarios, fragmentados con bloques de publicidad. La programación que se ofrece en cada canal, responde a los intereses de sus dueños, el que busca complacer a los televidentes y obtener el primer lugar en audiencia.
- “Puede retransmitir programas directamente” (mynor, 214, 2012), en el momento preciso y a largas distancias. Podemos disfrutar de acontecimientos ocurridos en diferentes partes del mundo, en el mismo momento. Las personas que trabajan en la programación tratan de difundir la noticia en el momento que ocurre, de esta manera se mantiene la atención e interés del público.
- “Es accesible a todo tipo de público” (mynor, 214, 2012) ofrece programas para todos los gustos, culturas y edades, además en diferentes idiomas. Cada persona es libre de elegir y disfrutar de los programas que llenen sus expectativas, de acuerdo a la edad y con lo que deseen deleitarse.
- “Es unidireccional” (mynor, 214, 2012) porque se enfoca en una sola dirección, del emisor al receptor. El televidente no puede influir en lo que se está transmitiendo, sólo puede limitarse a cambiar de canal si el programa que observa no llena sus expectativas, ni le agrada. El receptor juega un papel pasivo donde recibe información.

Con todas las características que reúne la televisión, permite ser aceptada por las/os pobladores, especialmente por las/os estudiantes que debido a sus edades, se pueden ver influenciados por las formas de expresarse con el vocabulario utilizado por los presentadores de programas.

6.2. Expresión Oral

En la vida cotidiana se necesita expresar lo que sentimos y pensamos; para ello se hace necesario expresarse ya sea de forma oral, escrita, a través de imágenes, símbolos y señas, que permiten que la comunicación sea clara, haciendo uso de distintos medios que permiten transmitir información ,entre ellos la televisión.

La sociedad necesita constantemente recibir y emitir información para la interacción comunicativa de conocimientos; se hace necesario el uso del habla o la expresión oral, la que es aprendida en la lengua materna y construida a través de los años en el desarrollo humano, logrando habilidades para expresarse en diferentes contextos.

La expresión oral está relacionada con la pronunciación, dicción, articulación, ritmo y entonación de las palabras. Todos estos elementos combinados de manera correcta permiten una mejor comunicación y entendimiento entre las personas, se siente placentero y ameno conversar con personas que usan adecuadamente estos elementos.

En la dicción, el hablante debe tener un buen dominio del idioma, tal conocimiento involucra un buen uso de la pronunciación de la palabra, está también ligado el ritmo que pretende obtener armonía y acentuación en las palabras al momento de hablar; lo que da paso a la articulación de los sonidos concretizando el habla, expresándose de forma oral.

La expresión oral es el conjunto de técnicas que determinan las pautas generales que deben seguirse para comunicarse oralmente, esto se concretiza a través del habla. En palabras de Elia Paredes “El habla es la manifestación concreta de la lengua, el estilo o toque individual que le imprime a esta cada uno de los miembros de la comunidad lingüística”. (Paredes .2010.p. 82)

Según Saussure, al igual que Elia refiere “El habla es la concretización de la lengua con infinitas variaciones”. (López Talavera & Rosales Solís .2011 p.20) De acuerdo por lo antes expuesto, el habla se concreta y a través de ella se comunican distintos

mensajes, es una competencia lingüística que se modifica y se adecúa a las necesidades de los hablantes de una comunidad. Al hablar se debe procurar articular bien los sonidos, realizar una adecuada entonación y pronunciar correctamente las palabras que permitan comprender las ideas de los demás.

6.2.1 Registros del habla

En secundaria no es posible definir un nivel de habla específico, aún cuando las/os estudiantes son de diferentes ámbitos sociales; que se baten entre el sector rural y urbano, culto o inculto, dependiendo del nivel sociocultural de los hablantes de acuerdo a la clase social que pertenece cada individuo, haciendo que la forma de expresarse tenga correspondencia a alguno de los niveles del habla

Nivel culto: “Se advierte un ajuste a las normas de corrección, claridad y riqueza” (Morales, 2006. P. 58) alta formación cultural, las personas que tienen este nivel tienen un habla cuidada con bastantes recursos lingüísticos, un léxico muy rico con términos propios de profesionales y personas con un alto nivel cultural utilizados en la comunicación diaria, permitiendo ubicar a las personas en un grupo social determinado.

Nivel coloquial: “Es conversacional propio de la expresión oral “(Morales, 2006.p.58) cotidiano, coloquial, estándar, es un lenguaje sencillo fácil de entender se pronuncia con pocos recursos lingüísticos, sin palabras rebuscadas un lenguaje cotidiano que no es propio de la ciencia.

Nivel popular: escaso conocimiento cultural, vocabulario sencillo pero no vulgar, lenguaje que utilizan la mayoría de las personas independientemente de la profesión o clase social a la que pertenezcan, es común escucharlo en conversaciones familiares y gremiales, escuelas, eventos culturales entre otros.

Nivel marginal:” Elaborado por delincuentes como sistema de claves “(Morales .2006.p.59) lenguaje escaso que se emplea por gestos y palabras groseras, falta educación y contacto con la lengua estándar. Es vulgar, muchas veces las personas al expresarse utilizan gesto que realizan con las partes de su cuerpo indicando

obscenidades o simplemente mencionando palabras soeces, es común escucharlo en las calles y en personas con bajo nivel cultural.

La Jerga:” Son lenguas poco conocidas excepto para grupos sociales determinados que se comunican a través de ellas”. (García Barba 1983.p.216).Ejemplo cada grupo social emplea sus propios términos de acuerdo al oficio o profesión en que cada uno se ubica. Ejemplo de jerga utilizadas por los estudiantes chatelito, peluda, quebró, tuani, mari, agarrar entre otras.

Los Argots: “Son lenguas secretas utilizadas por grupos marginales a los que les interesa ocultar su código al resto de los miembros de la sociedad. Entre los argots más característicos están los utilizados por los delincuentes y reciben nombres especiales en cada país: Germania (España), lunfardo (Argentina) escaliche (Nicaragua). (García Rodríguez.1995.p.63)

En el medio televisivo, programa noticioso “Crónica TN8”, es común escuchar palabras groseras, con un nivel del habla bastante bajo, quedando estancados en el nivel marginal, donde son ridiculizados los protagonistas de cada noticia, irrespetando el honor de las personas, exponiéndolos a la burla y exhibición de sus sentimientos.

El noticiero llama la atención de niñas/os y adolescente, ya que son propensos a imitar, tomando en cuenta el nivel crítico y selectivo que aún no es desarrollado en estas edades, guiándose solamente por el hecho de llamar la atención y establecerse un puesto de aceptación ante los que lo rodeen, expresándose de manera inapropiada.

Una de las manifestaciones del habla es el discurso. El discurso oral es aquel donde el orador expresas sus ideas que ha organizado previamente. Matus Lazo define así el discurso. ”Expresarse ante un público con el fin de conmoerlo. (García Rodríguez. 1993. p. 342) lo que permite transmitir las ideas muy claras y precisas; el receptor capta muy bien el mensaje.

El diccionario de la Lengua Española define discurso como: “Serie de palabras y frases empleadas para manifestar lo que se piensa o siente.” (Anónimo.2000.p. 760). En el

discurso están presentes todos los elementos que deben observarse con mucha atención como es la voz, el volumen y la postura, esto ayuda a que los receptores no se distraigan y capten bien el mensaje.

La sencillez en un discurso es muy importante, ya que se debe tomar en cuenta el contexto en que habitan las diferentes personas, la naturalidad es otro elemento de valor, ya que el orador se sirve de su propio vocabulario. No se deben buscar palabras rebuscadas cuando se expresan ante el público.

En síntesis para expresarnos y tener una buena comunicación es necesario preparar una buena metodología que encierre los elementos necesarios y que a su vez permita que el mensaje sea exacto para el receptor de manera que ellos puedan profundizar en el texto o idea.

6.3. Fenómeno Lingüístico

La lengua materna es la primera lengua que una persona aprende, sin embargo existen algunos fenómenos lingüísticos que la modifican, siendo reemplazada y dejando atrás las palabras que pertenecen a nuestro idioma. A medida que el ser humano va desarrollándose adquiere diferentes vocablos que son aprendidos en el contexto en el que vive, sobre todo en el hogar.

La televisión juega un papel importante en la formación del habla de las personas, de acuerdo a lo que ven en ella. Si un programa tiene un enfoque educativo, cumplirá con su fin y los efectos se reflejan en la expresión oral y no verbal. A medida que las personas están expuestas a la televisión, puede modificar su habla.

Los fenómenos lingüísticos son “sustracciones o adhesiones de sonidos de las palabras, tanto en el principio, en medio o al final” (MarcadorDePosición1)(Anónimo. 2001. p. 100). Se caracteriza por un determinado acontecimiento que ocurre a una distancia determinada, creando una forma de comunicación y modificando una lengua como un todo. Es decir cada país tiene sus propios matices dialectales, más o menos diferentes unos con otros, porque poseen su propia identidad, por esa razón en el

plano lingüístico es muy difícil identificar por el uso oral de la lengua y por la forma de hablar: por ejemplo un colombiano habla diferente al nicaragüense, mexicano o cualquier país.

Dentro de un determinado país, se encuentran diferencias notorias que son variantes regionales en las distintas comunidades lingüísticas y que forman parte de la comunicación oral.

A continuación se le presentan fenómenos lingüísticos:

Las palabras polisémicas: En Nicaragua abundan las palabras polisémicas o de significado múltiple. Es decir una palabra tiene cierto número de sentidos diferentes .Ejemplo: la palabra sol, designa al astro rey, es una nota musical y también un nombre de persona.

Prótesis: adición al principio de un sonido vocálico o consonántico.

Ejemplo: abajar – bajar

dentrar - entrar

Paragoge: adición al final de un sonido vocálico consonántico.

Ejemplo: descharchalar – descharchar

ridiculeza – ridiculez

Síncopa: supresión en el medio de un sonido vocálico o consonántico.

Ejemplo: madrasta- madrastra

tranporte- transporte

Transposición o metátesis: transposición o cambio de sonidos consonánticos en una palabra. Ejemplo: Grabiél- Gabriel

Culeca- cluecas

Epéntesis: adición en el medio de sonidos vocálicos o consonánticos.

Ejemplo: espumiar - espumar

lamber- lamer

Aféresis: supresión al principio de un sonido vocálico o consonántico.

Ejemplo: horrar- ahorrar

hogar- ahogar

Apócope: supresión al final de un sonido vocálico o consonántico.

Ejemplo: le- lee

tre- trae

Constracción: supresión de un sonido vocálico o consonántico.

Ejemplo: almedios- alma de Dios

hijuecasa- hijo de casa

Analogía o semejanza: alteración fonética de la palabra por semejanza de unas con otras.

Ejemplo: cuerpo espin- puerco espin

Asimilación: convertir un sonido en otro igual que generalmente se encuentra próxima a la vocal acentuada.

Ejemplo: parparo- párpado

Desimilación: pronunciar de manera diferente dos sonidos iguales en sílabas vecinas.

Ejemplo: marbol- mármol

6.4. Campo Semántico

La semántica es parte importante de la lingüística que permite la interpretación del significado de las palabras recurriendo a la naturaleza, funcionamiento, análisis y descripción del significado. De ahí el propósito de la semántica es hacer una crítica del significado de las palabras buscando argumentos. En el programa noticioso Crónica TN8, se escuchan palabras y frases con doble sentido.

Las palabras que se utilizan al expresarse oralmente están relacionadas entre sí por los campos semánticos. “Un campo semántico es un conjunto de palabras o elementos significantes con significados relacionados, debido a que comparten un núcleo de significación o rasgo semántico (sema) común y se diferencian por otra serie de rasgos semánticos distinguidores. Parentesco, colores, flora y fauna, pesos y medidas, rangos militares, valoración moral, estética y diversas clases de conocimientos, técnicas y comprensión” (Anónimo.1997 p. 90)

Un campo semántico puede representarse como un conjunto de formas léxicas de significado bien definido, este conjunto puede dotarse de cierta estructura ordenada mediante relaciones semánticas. Lógicamente una palabra o forma léxica pertenecerá en general a varios campos semánticos, siendo una posible definición de la palabra, la intersección de todos los campos semánticos a los que pertenece.

En el contexto estudiantil cada construcción semántica que se crea a partir de determinada situación es una voz relacionada con el contexto. En este sentido, el campo semántico estudiantil es uno de los más claros que existe, pues el significado de las palabras como: amigo, hermano y compañero, designan parentesco concreto y conciso.

6.4.1. Significado y Significante

Al comunicarse con las demás personas se debe tener en cuenta el contexto en que se desenvuelve, ya que las palabras adquieren un significado diferente dependiendo de la situación en que se expresa. Según Saussure concibe “El signo lingüístico como una combinación de un concepto con una imagen acústica” (Anónimo 1997.p. 75)

Lo que se llama significado es bastante complejo, porque una palabra puede tener significados distintos, según el contexto y la situación a la que se refiere, por ejemplo: la palabra maceta, coco, cabeza, cerebro y jícara, son diferentes palabras que según el contexto comparten diferentes significados en el habla vulgar. Para conocer el significado real de las palabras, se hace necesario contextualizarlas, para ver su mensaje preciso.

Es común escuchar en los conductores de televisión del programa noticioso crónica TN8, palabras o frases mal pronunciadas, que en la realidad tiene diferentes significados; algunas veces se aprecia lenguaje vulgar, aun en personas cultas quienes de forma espontánea se expresan inadecuadamente. El ser humano a través de la televisión está expuesto a percibir con sus sentidos diversas palabras y expresiones que modifican la expresión oral.

En el Programa Noticioso Crónica TN8, se utilizan palabras que tienen una relación arbitraria con lo que realmente se desea comunicar, estando en dependencia del dialecto local y/o del grado de comprensión del oyente.

VII. CUADRO DE CATEGORIZACIÓN

Categorías	Definición conceptual	Dimensión	Sub categorías	Fuente de información	Técnica/Instrumentos	Procedimiento de análisis
El Noticiero	Es todo programa televisivo que se encarga de transmitir a las/os televidentes las noticias actualizadas del día y de las últimas horas.	Programa	Noticiero crónica TN8 Periodistas Presentadores Reporteros.	Bibliografía Programa Crónica TN8	Guía de observación frente a la televisión	Análisis cualitativo sobre el desarrollo del programa noticioso Crónica TN8 y las frases expresadas en dicho noticiero.
Expresión Oral	Es el conjunto de técnicas que determinan las pautas generales que deben seguirse para comunicarse oralmente, esto se concretiza a	El habla	Niveles del habla. Culto Coloquial Vulgar	Bibliografía Estudiantes y docentes del Instituto Público Lic. Lucinda Rosa Videá	Guía de observación Grupo Focal Entrevista	Análisis cualitativo sobre los resultados obtenidos de las preguntas realizadas al grupo focal

	través del habla.					
Fenómenos Lingüísticos	Son sustracciones o adiciones de sonidos de las palabras tanto al principio, en medio, o al final	Paragoge Prótesis	Prótesis, paragoge, síncopa, metátesis, epéntesis, aféresis, apócope, contracción, analogía, asimilación y disimilación.	Bibliografía Estudiantes del Instituto Publico Lic. Lucinda Rosa Videa	Guía de observación Grupo focal	Análisis cualitativo para diferenciar los fenómenos lingüísticos.
Campo Semántico	Es conjunto de palabras o elementos significantes con significados relacionados, debido a que comparten un núcleo de significación o rasgo semántico común	Frases y palabras	Significado y Significante	Bibliografía Estudiantes	Guía de observación Grupo Focal	Análisis cualitativo

VIII. DISEÑO METODOLÓGICO

8.1. Contextualización del centro

El presente apartado relacionado con el análisis del contexto del centro, responde a una de las etapas que se ha seguido para la realización del proceso investigativo en el Instituto Público Lic. Lucinda Rosa Videa Rodríguez.

Se seleccionó este centro tomando en cuenta sus características: La accesibilidad, la buena comunicación entre docentes, estudiantes y la dirección, la oportunidad y apertura para realizar la investigación, las distintas modalidades que atiende el Instituto (Secundaria Regular, Secundaria a Distancia y Sandino II) y la cantidad de estudiantes que atienden.

Este instituto está ubicado, en el municipio de Pueblo Nuevo, departamento de Estelí frente al cementerio municipal. Dirigido por el Lic. Omar Antonio Espinoza Moreno, fue fundado en el año 1964, con el propósito de atender la demanda estudiantil del municipio y sus comunidades rurales. Desde su fundación hasta la fecha, se ha dado la tarea de la formación plena e integral de las /os estudiantes.

Es un Instituto público que atiende los turnos matutino, vespertino, la modalidad sabatina y Sandino, II, donde laboran 34 docentes y se atienden 1743 estudiantes, cuenta con excelentes recursos que facilitan el proceso enseñanza aprendizaje, entre los cuales están: Laboratorio de Informática, biblioteca con material bibliográfico, laboratorio con la función de profundizar y experimentar contenidos de ciencias naturales, física y química, una cancha para realizar de manera productiva ejercicios de Educación Física.

La infraestructura del centro está en buen estado, consta de seis pabellones, 13 aulas de clase, el área de la dirección, administración, secretaría, biblioteca, servicios

higiénicos y una bodega para instrumentos musicales, además tiene un kiosco, área de juegos y áreas verdes. Está protegido con una cerca de malla.

8.2. TIPO DE ESTUDIO

Investigación Cualitativa

Según Hernández (2007) “Las investigaciones cualitativas se fundamentan más en un proceso inductivo (explorar y describir y luego generar perspectivas teóricas) van de lo particular a lo general”. (p.8.)

Esta investigación es cualitativa ya que según Hernández “utiliza la recolección de datos sin medición numérica para descubrir o afinar preguntas de investigación en el proceso de interpretación, va de lo particular a lo general” (Hernández 2007 p.8.), se preocupa más por saber cómo será la dinámica o cómo ocurre el proceso, se da a la tarea de proceder caso por caso, dato por dato hasta llegar a una perspectiva más general.

Es de corte transversal, porque recolecta datos en un solo momento, en un tiempo único, en este caso se realiza en el II semestre del año en curso.

El objetivo primordial del estudio cualitativo es buscar, indagar y profundizar la temática por tanto se pretende la calidad en la muestra más que en la cantidad que nos ayude a entender el fenómeno en estudio y a responder a las preguntas de investigación.

8.3. POBLACIÓN Y MUESTRA

Universo

Se considera como universo la totalidad del espacio y del tiempo en todas las formas y materias. El universo está constituido por 139 estudiantes conformada por los octavos grado del Instituto Lic. Lucinda Rosa Videá.

Población

Para realizar una investigación se debe delimitar una población la que va a ser estudiada y sobre ella se deben de dar los resultados. La población está formada por 32 estudiantes del octavo A, turno matutino.

Muestra

“La muestra es el subgrupo de la población del cual se recolectan los datos y debe ser representativo de dicha población” (Hernández, 2007.p.236). Esta muestra está formada por doce estudiantes de octavo grado A. Es una muestra no probabilística ya que se eligieron los participantes de acuerdo a las características de esta investigación en el octavo grado A, en donde se escuchan expresiones que son utilizadas en el Programa Noticioso Crónica TN8.

Para la selección de la muestra de las/os estudiantes de octavo grado A, se tomaron en cuenta los siguientes criterios, que estén activos en el centro escolar, la disposición y un diagnóstico , preguntándoles si observaban el Programa Noticioso Crónica TN8, identificando las/os estudiantes que formarían el Grupo Focal, también se llevó a cabo una charla de consejería escolar con el tema “Equidad de Género”; donde en el desarrollo del tema; expresaron palabras que se escuchan en el Programa Crónica TN8.

Las docentes se seleccionaron porque tienen varios años de laborar en el centro, ven el Programa Noticioso Crónica TN8 e imparten la disciplina de Lengua y Literatura.

8.4. TÉCNICAS E INSTRUMENTOS UTILIZADOS

8.4.1. La Observación

La observación, ha sido considerada como la técnica fundamental cuando se estudia determinado fenómeno y su importancia radica que permite un contacto más cercano con el fenómeno y el conocimiento más objetivo de sus características.

En la observación directa, la persona recopila los datos, sin dirigirse a las personas involucradas es decir, solamente recurre a su sentido de observación.

En la presente investigación; se aplica la observación directa frente a la televisión, con el objetivo de identificar las frases y palabras que expresan reporteros del Canal TN8, programa noticioso Crónica TN8, la que está estructurada con los datos generales, el objetivo y seis aspectos a observar. Esta se realizó con el objetivo de ver la influencia que estas palabras y frases ejercen en su expresión oral. (Anexo p.69.)

8.4.2. Grupo Focal

Permite conocer la información de una manera colectiva por medio de la opinión de las/os participantes, en esta investigación esta técnica es de mucho valor, porque a través de ella se muestran datos importantes sobre la influencia del medio televisivo en la expresión oral de los estudiantes. Se llevó a cabo en la biblioteca del Instituto, estructurada con datos generales, el objetivo y seis preguntas que fueron contestadas por las /os estudiantes.

8.4.3. Elaboración de instrumento

“Instrumento recurso que utiliza el investigador para registrar información o datos sobre las variables que tiene en mente” (Hernández, 2007.p.276.) para que la investigación sea objetiva es necesario hacer uso de estos instrumentos, que permiten recopilar información veraz.

Se realizó la guía de observación frente a la televisión, con el objetivo de escuchar las frases que se pronuncian en el Programa Noticioso Crónica TN8 de parte de las/os presentadores y protagonistas involucrados en las noticias. Seguidamente se elaboró una Lista de Cotejo con el objetivo de ver el nivel de repetición de las frases y palabras así como el significado que contienen.

Luego se realizó una Guía de Observación a las/os estudiantes con el objetivo de recopilar frases que utilizan y que escuchan en la televisión. Posteriormente un Grupo Focal, haciéndoles una serie de preguntas con el propósito de obtener información para ser analizada y plasmada en las partes correspondientes de esta investigación.

8.5. ETAPAS DE LA INVESTIGACIÓN

8.5.1. Fase preparatoria

Selección del colegio donde se aplicó la investigación, después se estableció debida comunicación con las autoridades correspondientes. Se hizo la solicitud al director Lic. Omar Antonio Espinoza Moreno, quien se mostró amable y a la disposición, colaborando con información general del centro, respecto a matrícula y diagnóstico del centro Educativo.

A la vez comunicó a las/os docentes, que se dispusieran a ayudarnos con información y con las/os estudiantes cuando fuera necesario. Se programaron las visitas al centro con autorización del director y las /os docentes del grupo.

8.5.2. Fase de ejecución o trabajo de campo

Para dar continuidad al trabajo de investigación en la etapa de implementación de acción se hicieron visitas programadas con las siguientes fases:

El primer paso a ejecutar fue la entrega de la solicitud para realizar la investigación, seguidamente se dio respuesta a la solicitud, donde se obtuvo la asignación del grupo que se había elegido, posteriormente se presentaron las investigadoras al grupo y se

realizó una observación sobre las palabras que utilizan las/os estudiantes escuchadas en el Programa Noticioso Crónica TN8, luego se procederá a la aplicación de los diferentes instrumentos

8.5.3. Fase informativa.

Esta fue la última etapa de la investigación, donde se condensó toda la información obtenida en las etapas anteriores y se organizó según orientaciones establecidas en el documento referido a la estructura indicativa para el informe final, facilitado por las docentes tutoras.

Se entregó los resultados al Departamento de Ciencias y Humanidades a través del informe final de Seminario de Graduación, responsables como tutoras del grupo la MSc. Gregoria Casco Casco y MSc .María Celina Huete Calderón. Se programó pequeña reunión con el director y docente del octavo Grado A, de la disciplina de Lengua y Literatura para comunicar los resultados obtenidos en la investigación

IX. RESULTADOS

Los instrumentos aplicados son eficaces porque responden a los objetivos propuestos dentro de la investigación; se aplicó la técnica de la Observación de las/os estudiantes, relacionado al objetivo general “Determinar la influencia del medio televisivo canal TN8, programa noticioso Crónica TN8 en la expresión oral de las/os estudiantes del Instituto Lic. Lucinda Rosa Videa “se obtuvieron los siguientes resultados:

Palabras y frases que utilizan las/los estudiantes que escuchan el Programa Crónica TN8.

A través de la guía de observación, realizada en la sección A de octavo grado, se lograron identificar palabras y frases que utilizan las/os estudiantes y que escuchan en el programa Crónica TN8, que son parte de su vocabulario, de su jerga y que forman su léxico.

Esto se observó en el trato con sus compañeras/os a medida que se desarrolla el período de clase, en sus participaciones y en la interacción con sus docentes; las frases más comunes que se escucharon fueron: tuani, clarines, le parten el ayote, maracafufa, sos un pelado y lacra.

A la vez que pronuncian la palabra o frase, imitan la entonación burlesca que le dan los reporteros a la noticia, de esta manera se ve, que no sólo ejerce una influencia en su vocabulario, sino en la expresión y entonación proliferándose poco a poco esa forma de expresión a los demás estudiantes.

Principales expresiones orales utilizadas en la televisión, Canal TN8, Programa noticioso, Crónica TN8, adoptada por los estudiantes de octavo grado “A”.

Respecto al objetivo específico, número uno “Identificar las principales expresiones orales utilizadas en la televisión, Canal TN8, Programa Noticioso Crónica TN8, que

adoptan las/os estudiantes de octavo grado A en el Instituto Lucinda Rosa Videá” para darle salida se aplicaron los instrumentos de guía de observación directa frente a la televisión y el grupo focal a las/os estudiantes a través de los cuales se obtuvieron los siguientes resultados:

Se escucharon treinta y ocho frases en la televisión, identificando así diferentes expresiones que se utilizan en el programa noticioso crónica TN8 y que al aplicar el grupo focal se comprobó que son parte del vocabulario de las/os estudiantes.

(Ver tabla nº 1)

Las frases que se escucharon en el programa noticioso Crónica TN8, en el horario de siete a siete y media de la noche y que se repitieron con más frecuencia fueron : Lluvia los pone acalambrados, tamal cae preso, , piches cazados cargando marihuana, encabrado se accidenta, , expendedor hasta los pelos, al tabo por tamarindo, lluvias ponen chiva a capitalinos, tamarindo le quitan su juguetito, lo agarran con la mari, media docena de tamales al bote, le parten la jícara, piches directito a la jaula, gordito acalambrado, anuncian gordo navideño, lacras no perdonan a nadie, distribuían la maracafufa, capturan avispado tamal.(tabla nº1)

Las frases que no se repitieron en este período son: lo matan al calor de los tragos, otro más en operativo cadena, carro choca a roquito, lo matan de un plomazo, aventureros vivos de milagro, broderes se pierden en manglares, aparecen acalambrados por más de 24 horas, le quiebran el mambo a tamales, boinas rojas duros contra tamales, rateros a las rejas, lo atan de pie y manos, clase aliviane, la ve peluda y le dan en la torre. (Tabla nº 1)

Al realizar el grupo focal todos las/os estudiantes respondieron que sí, observan y escuchan el programa noticioso Crónica TN8 y a su vez incorporan en su vocabulario, palabras que escuchan en el mismo tales como: lo agarran por violín, lo hallan con las manos en la masa, le parten la madre por miranda, te voy a quebrar, lo agarran con la mari, hoy te rajo la chaya, lo agarran por ladrillo, la quebró y salado.

A medida que las/os estudiantes observan el programa noticioso se apropian más del vocabulario empleado por los reporteros del canal TN8, adquiriendo con gran facilidad frases que utilizan en su vida diaria y repiten constantemente, haciendo de esas frases y palabras parte de su lenguaje popular.(tabla nº10)

Principales fenómenos lingüísticos en el Campo Semántico del habla de las/ los estudiantes del Octavo Grado “A”.

En relación al segundo objetivo específico “Describir los Fenómenos Lingüísticos en el Campo Semántico del habla de las/os estudiantes del octavo grado A, del Instituto Lic. Lucinda Rosa Videa Rodríguez, municipio de Pueblo Nuevo, en el II Semestre del año 2014”.Se aplicaron los siguientes instrumentos: lista de cotejo y grupo focal.

En las palabras que utilizan las/los estudiantes están presentes dos fenómenos lingüísticos paragoge y prótesis. Paragoge consiste en la adición al final de cada palabra; el fenómeno lingüístico prótesis es la adición al inicio de las palabras, ejemplo son las palabras encabrado, desquebrajado, apuñala, aliviane, roquito, peluda, plumazo, clarines, piruquita, juguetito, avisado, chatelito, maquinón. (Tabla nº2)

En el campo semántico encontramos el doble significado de estas palabras, usadas en el programa y retomadas por las/os estudiantes, en la palabra tamal el significado según el diccionario es: masa de maíz envuelta, pero en el contexto de los reporteros y los estudiantes es una persona que roba o un ladrón; otro ejemplo es la palabra piche que es un pájaro y en el noticiero es designada para nombrar a un ladrón.

Las/os estudiantes reflejaron que algunas palabras que escuchan en el noticiero no entienden su significado, sólo a medida que se desarrolla la noticia y observan las imágenes presentadas, logran relacionar la palabra con el contexto. Además expresaron que cuando empezaron a ver el programa noticioso, se les hacía difícil entender el significado de las palabras, pero con el tiempo se adaptaron al lenguaje y adoptaron las palabras en su lenguaje diario. (Tablas nº 3, 5, 6, 7, 8 y 9)

Valoración de la influencia de las principales expresiones en el programa noticioso Crónica TN8 en el habla de las/los estudiantes del octavo grado “A”.

Con referencia al objetivo número tres “Valorar la influencia de las principales expresiones en el programa noticioso Crónica TN8 en el habla de las/os estudiantes del octavo grado A del Instituto Lic. Lucinda Rosa Videá;” para este objetivo se utilizaron los siguientes instrumentos una Entrevista a las docentes de Lengua y Literatura y la Guía de Observación a las/os estudiantes; obteniendo los siguientes resultados:

Las docentes manifestaron que el vocabulario utilizado por los reporteros del canal es de baja calidad, un vocabulario grosero y con falta de humanidad, ya que hacen de la noticia burla y de las personas afectadas una mofa, exponiendo los más mínimos detalles del dolor ajeno, ofendiendo a muchos televidentes. Esto ejerce una influencia negativa en las/os estudiantes deformando su léxico y haciendo que ellas/os consideren normal este tipo de expresiones. (Tablas nº 1, 11 y 12)

Las docentes consideran que este tipo de lenguaje es falto de profesionalismo, seriedad y ética que induce a las /os estudiantes a utilizarlo con frecuencia en su expresión oral sin importar el lugar donde se encuentren, perdiendo el valor del respeto e incorporando nuevas frases y palabras al lenguaje que utilizan, de esta manera ejerce una influencia negativa en las/os estudiantes, ya que ellos utilizando las mismas expresiones para hacer burlas a sus demás compañeros/as.

Las/os estudiantes por su parte expresan que el programa noticioso crónica TN8, es un programa muy divertido, por la forma en que se expresan y el vocabulario que utilizan, ellos simpatizan con esa forma de expresión y por ende utilizan las frases y palabras que escuchan en el programa.

La televisión por ser el medio de entretenimiento más barato y cómodo, se puede obtener con facilidad, independientemente de la clase social, por esta razón en cada

hogar se cuenta con un televisor al que están expuestos las/os estudiantes, donde disfrutan de las diferentes programaciones que ofrece.

X. CONCLUSIONES

Basados en los resultados de esta investigación se concluye lo siguiente:

Las frases y palabras que utilizan los reporteros del noticiero TN8, la mayoría de las veces están utilizadas con doble sentido.

Los fenómenos lingüísticos más utilizados en el Programa Noticioso Crónica TN8 son: Paragoges y Prótesis.

Se evidencia en las/os estudiantes el uso frecuente de frases y palabras utilizadas en el programa noticioso crónica TN8.

Las frases utilizadas en el noticiero corresponden al bajo nivel de la lengua, vulgar atentan contra la dignidad humana y la deformación o empobrecimiento de la lengua.

En el campo semántico algunas de las palabras adoptadas comparten núcleos de significación o rasgos semánticos y otras palabras no comparten ningún núcleo de significación.

XI. RECOMENDACIONES

Que las/os estudiantes se apropien del significado de frases y palabras que se repiten en el noticiero, antes de agregarlas a su léxico.

Se recomienda a las/os estudiantes que retomen lo positivo y educativo que transmiten en el Programa Noticioso Crónica TN8, obviando las expresiones negativas que se utilizan.

Se recomienda a las/os docentes que expliquen a las /os estudiantes de manera clara, sobre las frases correctas que deben utilizar en sus expresiones y en sus conversaciones, corrigiendo en todo momento el vocabulario inadecuado.

Al Canal TN8 se recomienda a sus dueños, que capaciten al personal que labora sobre relaciones humanas, a fin de dar un trato digno a las personas.

BIBLIOGRAFÍA

- Anónimo. (2001) Boletín Nicaragüense. Estudios Sobre el Idioma Español de Nicaragua Comunicación Oral y nociones de literatura. México. Limusa.
- Anónimo. (1947). Enciclopedia Audiovisual Gramática. El mundo de la radio y la TV. Barcelona. Planeta SA.
- Anónimo. (1998) Gran Diccionario Enciclopédico Visual. Barcelona- España. Océano.
- Anónimo. (1998) Diccionario Enciclopédico.
- Anónimo. (1947) Introducción a la Lingüística. Nicaragua. UNAN- Managua. Facultad de ciencias de la Educación. Escuela de Español.
- Anónimo (.2000) Diccionario de la Lengua Española.Madrid.Calpe, S .A.
- García Rodríguez R. (1993) Español Básico. Managua- Nicaragua. El maestro.
- García Barba .C. (1983)Lengua Española 1º.B.U.P. AKAL.
- Hernández R. (2007) Metodología de la investigación. México. Ultra.
- López Talavera M. E. &, Rosales Solís M. A. (2011) Introducción a la Semántica y la Lexicología .Nicaragua. UNAN- Managua.
- Morales P.A. (2006) Curso de Lengua Y Literatura. Managua –Nicaragua. Distribuidora Cultural.
- mynor124. (Enero de 2012). *Buenas Tareas*. Recuperado el 24 de Octubre de 2014, de Buenas Tareas:
<http://www.buenastareas.com/ensayos/Caracteristicas-De-La-Tv-y-Otros/3366086.html> .

- Paredes E. (2010) Prontuario de Lectura lingüística redacción y comunicación oral, nociones de literatura. México Limusa.
- Rostrán, T., & RODRIGUEZ BORGE, R. (14 de MARZO de 2009). *MUNDO NOMADA*. Recuperado el 24 de OCTUBRE de 2014, de MUNDO NOMADA: <http://roiobo.wordpress.com/2009/03/14/la-television-en-nicaragua-genesis-desarrollo-y-actualidad/>
- Segado del Olmo A. (1947) El mundo de la radio y la televisión. Barcelona-España. Planeta S.A.

XII. ANEXOS

ANEXOS

Procesamiento de datos

Objetivo: Identificar las principales expresiones orales utilizadas en la televisión Canal TN8, programa noticioso Crónica TN8 que adoptan las/os estudiantes del octavo grado sección A, del Instituto Publico Lic. Lucinda Rosa Videa municipio de Pueblo Nuevo en el segundo semestre del año 2014.

Tabla N° 1

Frases o expresiones escuchadas.	Repetición	
	Si	No
Lluvia los pone acalambrados	X	
Tamal cae preso	X	
Lo matan a calor de los tragos		X
Dos pinturas al bote por narcos		
Piche es cazado cargando marihuana	X	
Otro más en operativo cadena		X
Carro choca a roquito		X
Encabrado se accidenta	X	
Lo matan de un plomazo		X
Expendedor hasta los pelos	X	
Al tabo por tamarindo	X	
Lluvias ponen chiva a capitalinos		X
Aventureros vivos de milagro		X
Broderes se pierden en manglares		X
Aparecen acalambrados por más de veinte y cuatro horas		X
Tamarindo le quitan su juguetito	X	

Se lo lleva la goma		X
Aparece maquinón timado		X
Lo agarran con la mari	X	
Le quiebran el mambo a tamales		X
Boinas rojas duros contra tamales		X
Rateros a las rejas		X
Le quiebran la vida		X
Media docena de tamales al bote	X	
Lo atan de pie y manos		X
Le parten la jícara	X	
Clase aliviane		X
Chatelito da vuelta como trompo		X
Yunta lo apuñala por detrás		X
Cuatro piches son procesados	X	
Piches directito a la jaula	X	
La ve peluda		X
Gordito acalambrado	X	
Anuncian gordo navideño	X	
Lacras no perdonan a nadie	X	
Distribuían la maracafufa	X	
Capturan avispado tamal	X	
Le dan en la torre		X

Objetivo: Describir los Fenómenos Lingüísticos en el campo semántico del habla de los estudiantes del octavo grado sección A del Instituto Publico Lic. Lucinda Rosa Videa, municipio de Pueblo Nuevo en el segundo semestre del año 2014.

Principales Fenómenos Lingüísticos

Tabla N°2

Palabra	Significado	Tipo de Fenómeno
Encabrado		Prótesis, paragoge
Peluda	Dicho de algo que es difícil	Paragoge
Roquito		Paragoge
Acalambrado	De calambre /dicho de alguien que tiene miedo	Prótesis, paragoge
Maracafufa		Paragoge
Plomazo	Balazo disparado con arma de fuego	Paragoge
Clarines		Paragoge
Pelona	Niña pequeña, nombre dado a la muerte	Paragoge
Piriqueta	Dicho del tomador, que lo hace de manera consuetudinariamente	Paragoge
Aliviane		Paragoge y prótesis
Avispado	Persona alerta	Paragoge
Juguetito		Paragoge

Desquebrajado	Dicho de alguien que se encuentra afectado por alguna enfermedad o golpiza.	Paragoge y prótesis
Apuñalan	Apuñalar a alguien, dicho de alguien que ha sido apuñalado.	Paragoge y prótesis
Chatelito	Niño menor de diez años.	Paragoge
Maquinón	Conjunto de mecanismo capaz de transformar energía para producir un efecto.	Paragoge
Tamal	Masa de maíz envuelta en hoja.	
Jícara	Recipiente pequeño hecho con el fruto del jícaro	
Piche	Ave palmípeda acústica que habita en el pacífico	
Yunta	Par de bueyes, mulas u otros animales que sirven en la labor del campo.	
Torre	Edificio fuerte más alto que ancho.	
Lacra	Vicio, defecto.	
Violín	Instrumento musical de cuerda y arco, el más pequeño y agudo de	

	los de su clase.	
Calcetín	Media o calceta corta	
Ladrillo	Prisma de arcilla cocida, usado en albañilería.	
Tamarindo	Árbol leguminoso cuyo fruto se usa como laxante.	
Madre	Mujer o hembra respecto de sus hijos, título de ciertas religiosas.	
Timar	Quitar o hurtar con engaño.	

Objetivo: Describir los Fenómenos Lingüísticos en el campo semántico del habla de los estudiantes del octavo grado sección A del Instituto Publico Lic. Lucinda Rosa Videa, municipio de Pueblo Nuevo en el segundo semestre del año 2014.

Significado

Tabla N°3

Frases y palabras	Significado
Lo agarran por tamal	Tamal: Masa de maíz envuelto en hojas
Le parten la jícara	Jícara: Recipiente pequeño hecho con el fruto del jícaro
Chatelito da vueltas como trompo	Chatel: Niño menor de diez años.
Piches directito a la jaula	Piche: Ave palmípeda acústica que habita en el pacífico.
Yunta lo apuñala por detrás	Yunta: par de bueyes, mulas u otros animales que sirven en la labor del campo
Le dan en la torre	Torre: Edificio fuerte más alto que ancho.
Lacras no perdonan a nadie	Lacra: Vicio, defecto.
Quieren atrasar juicio de violín	Violín: instrumento musical de cuerda y arco, el más pequeño y agudo de los de su clase.
Moto taxi da vueltas como calcetín	Calcetín: Media o calceta corta.
Lo agarran por ladrillo	Ladrillo: Prisma de arcilla cocida, usado en albañilería.
Preso por ladrillo	Ladrillo: Prisma de arcilla cocida, usado

	en albañilería.
Lo golpean por matamama	
Preso por tamarindo	Tamarindo: Árbol leguminoso cuyo fruto se usa como laxante.
Le parten la madre	Madre: Mujer o hembra respecto de sus hijos, título de ciertas religiosas.
Casi se lo lleva la pelona	Pelona: Que no tiene pelo. Pobre.
Otro cepol desquebrajado	Cepol:
Tamarindo le quitan su juguetito	Tamarindo: Árbol leguminoso cuyo fruto se usa como laxante.
Aparece maquinón timado.	Timar: Quitar o hurtar con engaño.
Masoquista no quiere justicia	Masoquista:

Vocabulario escaliche escuchado en el Programa Noticioso Crónica TN8

Tabla N° 4

PALABRA	ESCALICHE
Ladrón	tamarindo, tamal, ladrillo, piche, lacra, timar
Cabeza	Madre, jícara, torre, pelona, chaya, ayote
Anciano	Roquito, viejito, abuelito, roco
Chatelito	Niño, chavalito, cipote
Acalambrado	Chiva, peluda, miedoso
Piriquita	Borracho, bolo, engomado, tomador

Campo Semántico

Tabla N°5

	Timar	ladrón	tamarindo	tamal	ladrillo	piche	lacra
Es un hombre	No	Si	no	no	no	no	no
Roba objetos ,dinero	No	Si	no	no	no	no	no
-Persona peligrosa	No	Si	no	no	no	no	no
Ha estado preso	No	si	no	no	no	no	no

TABLA N°6

	cabeza	Madre	jícara	torre	pelona	chaya	ayote
Parte del cuerpo	si	no	no	no	no	no	no
Puede ser grande o pequeña	si	si	si	si	si	si	si
Lleva gorra o sombrero	si	si	no	no	si	no	no
Rapada o con cabello	si	si	no	no	si	no	no
Sirve para pensar	si	si	no	no	si	no	no

TABLA N°7

	Anciano	roquito	viejito	abuelito	roco
Persona mayor	si	si	si	si	si
Con mucha experiencia	si	si	si	si	si
Camina despacio	si	si	si	si	si
Necesita cuidados	si	si	si	si	si

TABLA N°8

	chatelito	Niño	chavalo	cipote
Persona de corta edad	si	si	si	si
Necesita cuidados	si	si	si	si
De baja estatura	si/no	si	si/no	si

TABLA N°9

	Acalambrado	chiva	miedoso
Persona tímida	si	no	si
Persona electrocutada	si	no	no

Resultados de Entrevista realizada al Grupo Focal

TABLA N°10

Pregunta	Entrevistado 1	Entrevista 2	Entrevistado 3	Entrevistado 4	Comentario
1-¿Escuchas el noticiero?	Si	Si	Si	Si	Todos las/os estudiantes que participaron en el Grupo Focal respondieron que sí, ven el programa noticioso por diferentes razones; cuatro estudiantes respondieron que ven el noticiero por la forma en que expresan la noticia, dos estudiantes expresan que al ver el programa se informan de lo que sucede en el país, dos estudiantes contestaron que se divierten y entretienen al observar la noticia, dos dijeron que les gusta porque presentan todo lo que sucede en el país y
2-¿Por qué te gusta escuchar el noticiero?	Por la forma en que se expresan	Las frases que dicen y como lo dicen	Porque me informo de lo que sucede en todo lugar	Noticias más creativas y entretenidas	
3-¿Cuáles son las frases que recuerdas y que se repiten en el canal?	Lo hallan con las manos en la masa	Le parten la madre por miranda	Lo matan por maldoso	Piruquita se salva de la pelona	
4-¿Cuáles de las frases escuchadas utilizas más?	Te agarran con las manos en la masa y encabrado	Te voy a quebrar y peluda	Te agarran con las manos en la masa y roquito	Te agarran con las manos en la masa y plomazo	

5-¿Has escuchado frases que se repiten en el canal a otros estudiantes; cuáles?	Lo hallaron con la mari	Le rompieron la jeta	-----	-----	<p>otros dos contestaron que les gusta porque dan todos los detalles del hecho sucedido.</p> <p>Según las/os estudiantes la mayoría de las frases que han escuchado en el canal se introducen con la palabra “lo agarran”, y dos escucharon la misma frase, lo agarran por matamama,</p>
¿Comprendes el significado de frases que se repiten en el programa Crónica TN8, Por qué?	A veces sí, al inicio no, porque no me había adaptado al lenguaje	Todas las frases las comprendo; al inicio no comprendía, pero ahora sí(maracafufa)	Algunos sí, otros no	Sí comprendo todo	

Pregunta	Entrevistado 5	Entrevista 6	Entrevistado 7	Entrevistado 8	
1-¿Escuchas el noticiero	Si	Si	Si	Si	Todos las/os estudiantes, utilizan frases que expresan los reporteros del programa noticioso Crónica TN8, destacándose la frase, “la quebró” y frases introducidas por la palabra “lo agarran”.En relación a la pregunta nº cinco, sólo siete estudiantes han escuchado frases a otros estudiantes. Respecto a la pregunta nº seis, cuatro estudiantes respondieron que comprenden el significado de las palabras hasta en el desarrollo de la noticia, dos expresaron que comprendieron el significado cuando se adaptaron al vocabulario utilizado por los
2-¿Por qué te gusta escuchar el noticiero?	Por la forma específica que dan la noticia	Porque dan las noticias que ocurren en todo lugar	Expresan bien la noticia y dan todos los detalles	Todo lo que sucede lo presentan de inmediato	
3-¿Cuáles son las frases que recuerdas y que se repiten en el canal?	Lo pescan por tamal	Lo agarran por mata mama	Lo agarran con las manos en la masa	Agarran a la orilla del río al cholo	
4-¿Cuáles de las frases escuchadas utilizas más?	Clarines	Pelona, piruquita	Hoy te rajan la chaya, aliviane	Lo agarran por ladrillo, avisgado	
5-¿Has escuchado frases que se repiten en el canal a otros estudiantes; cuáles?	Lo quebró	Lo agarran por violín	La quebró	Ese chavallo es tamal	

<p>¿Comprendes el significado de frases que se repiten en el programa Crónica TN8, Por qué?</p>	<p>Casi siempre, entiendo de una forma pero es de otra</p>	<p>Algunas frases sí, otras no, a la hora en que se desarrolla la noticia comprendo todo</p>	<p>Sí, el sentido y el significado lo comprendo en el desarrollo</p>	<p>Sí (clarines)</p>	<p>reporteros del programa Crónica TN8 y los demás respondieron que sí, entienden el significado de las frases y palabras.</p>
---	--	--	--	----------------------	--

Pregunta	Entrevistado 9	Entrevista 10	Entrevistado 11	Entrevistado 12
1-¿Escuchas el noticiero	Si	Si	Si	Si
2-¿Por qué te gusta escuchar el noticiero?	Es tuani	Como expresan las frases y palabras se diferencia de otros	Porque me gusta informarme y las frases son bonitas	Noticias mas importantes y divertidas
3-¿Cuáles son las frases que recuerdas y que se repiten en el canal?	Lo agarran por maracafufa	Le prensan la patricia	Lo agarran con las manos en la masa	
4-¿Cuáles de las frases escuchadas utilizas más?	La quebró, juguetito, desquebrajado	Mata mama, apuñalan	Salado, chatelito	Encabrado y maracafufa
5-¿Has escuchado frases que se repiten en el canal a otros estudiantes; cuáles?	Sos mata mama	-----	-----	-----

6-¿Comprendes el significado de frases que se repiten en el programa Crónica TN8, Por qué?	Algunas frases sí, otras no, a la hora en que se desarrolla la noticia comprendo todo	A veces confundo la forma de expresión y articulación del sonido	Casi no comprendo, pero en el desarrollo de la noticia entiendo todo	Sí comprendo todo	
--	---	--	--	-------------------	--

Objetivo: Valorar la influencia de las principales formas de expresión utilizadas en el Programa Noticioso Crónica TN8 en el habla de las/os estudiantes de octavo grado A, del Instituto Público Lic. Lucinda Rosa Videa del municipio de Pueblo Nuevo en el segundo semestre del año 2014.

Tabla N°11 Procesamiento de información recopilada a través de la Entrevista realizada a docentes de Lengua y Literatura

PREGUNTAS	ENTREVISTADO 1	ENTREVISTADO 2
1-¿Observa y escucha el programa noticioso Crónica TN8?	Sí	Sí, pero veo que no hay profesionalismo y seriedad la manera como redactan la noticia por ejemplo la noticia de un accidente y que lo den en esa forma frases carente de humanidad.
2-¿Cuáles son las frases que ha escuchado en el noticiero y los estudiantes las repiten constantemente?	Salado, no sea caballo, majee, mata mama, por andar chupando, se serio.	Sí, le rajan el ayote.
3-¿Cómo valora las expresiones utilizadas en el canal Crónica TN8?	Las valoro de doble sentido, siempre ellos andan con la sátira.	Las valoro que son expresiones de baja calidad, vocabulario inadecuado, grosero, falta de humanidad y sin sentir nada por la

		persona que sufre.
4-¿Cómo influye ese vocabulario en la expresión oral de los estudiantes?	Las expresiones les deforma el lenguaje porque a veces no es oportuno repetir estas frases.	Influye negativamente porque deforma el léxico de los estudiantes , la expresión oral y los estudiantes la consideran como normal
5-¿Cómo docente de lengua y literatura cuál es su papel con los/as estudiantes que utilizan ese tipo de frases?	El papel del docente es corregirlo en el momento oportuno, oral y escrito.	Corregir los errores, frases incorrectas, las expresiones porque si no van a continuar cometiendo el mismo error creyendo que el vocabulario es adecuado.
<p>ANÁLISIS: Las docentes de Lengua y Literatura coinciden en sus respuestas, las dos observan el programa noticioso crónica TN8 y a su vez consideran que los reporteros utilizan un vocabulario con falta de ética y profesionalismo, ambas han escuchado palabras a las/os estudiantes que son adoptadas del programa.</p> <p>Nosotras como investigadoras consideramos que el lenguaje utilizado por los reporteros del noticiero TN8, es vulgar, que se utiliza con doble significado y difícil de comprender. Cada vez más nuestro idioma se ve deformado con palabras nuevas y que se van adoptando y adaptando a designar a las personas, cosas y animales con otros nombres que nada tienen que ver a lo que se hace referencia.</p>		

Triangulación de los Resultados. TABLA Nº 12

PROGRAMA CRÓNICA TN8	ESTUDIANTES	MAESTRAS/OS
<p>A través de la observación se logró constatar que las palabras y frases, que se ven en el programa crónica TN8, tienen diferentes fenómenos lingüísticos que son parte de la lengua y propios del lenguaje nicaragüense.</p> <p>En el canal se logró observar que los reporteros del Programa Noticioso Crónica TN8, utilizan frases y palabras que tienen doble significado y que se deben interpretar según el contexto en el que se desarrolla la noticia.</p> <p>Las frases y palabras se expresan de una manera burlesca, satírica y hasta de una forma cantada, con el</p>	<p>Las/os estudiantes expresan que ven el programa noticioso Crónica TN8, por las noticias que presentan y por la forma de expresarse.</p> <p>Con respecto al significado de las palabras y frases mencionadas en el programa las/os estudiantes expresaron, que al inicio de la noticia no comprenden el significado, pero en su desarrollo les queda claro a que se refiere.</p> <p>La mayoría de las/os estudiantes expresaron que utilizan en sus conversaciones diarias frases o palabras escuchadas en el canal, al igual que el resto de sus compañeras/os.</p>	<p>Las docentes expresan que observan y escuchan el programa noticioso Crónica TN8, aunque les parece de baja calidad y con muy poca ética ya que al pasar las noticias no toman en cuenta el dolor ajeno, porque hacen alarde y burla de lo que sucede.</p> <p>Con respecto al significado las docentes expresan que las frases utilizadas tienen doble sentido por lo tanto deforman el léxico de los/as estudiantes.</p> <p>Las docentes dicen que las/os estudiantes utilizan frases y palabras que escuchan en la televisión, las frases que los docentes han</p>

<p>fin de llamar la atención de la teleaudiencia y mantenerse en los primeros lugares.</p>	<p>Las frases más usadas por las/os estudiantes son: matamama- la quebró, tamal y lo agarran con las manos en la masa, imitando la entonación que le dan los reporteros a la hora de pasar la noticia.</p>	<p>escuchado a los/as estudiantes son: le quebraron el ayote, se serio, sea caballo, maje.</p>
<p>ANÁLISIS: En el programa crónica TN8, utilizan palabras y frases con doble significado, pronunciadas con una entonación satírica, que al inicio las/os estudiantes no comprenden, por utilizar lenguaje de baja calidad, con muy poca ética y sin tomar en cuenta el dolor ajeno, haciendo alarde y burla de lo que sucede; los más afectados son los niñas/os y jóvenes que imitan lo que ven y escuchan, deteriorando así su desarrollo lingüístico.</p>		

BOSQUEJO

I. Introducción

II. Antecedentes

III. Justificación

IV. Planteamiento del Problema

4.1. Descripción de la realidad problemática

4.2. Formulación del Problema

4.3. Sistematización del Problema

V. Objetivo

VI. Marco teórico

I. Televisión

1.1. Origen del Canal TN8

1.1.1. Característica de la televisión

II. Expresión Oral

2.1. Registro del Habla

III. Fenómenos Lingüístico

IV. Campos Semánticos

4.1. Significado y Significado

VII. CUADRO DE CATEGORIZACIÓN DE VARIABLES

VIII. DISEÑO METODOLÓGICO

- 8.1. Contextualización del centro
- 8.2. Tipo de Estudio
- 8.3. Población y Muestra
- 8.4. Técnicas e Instrumentos
 - 8.4.1. La Observación
 - 8.4.2. Grupo Focal
 - 8.4.3. Elaboración de Instrumentos
- 8.5. Etapas de la Investigación
 - 8.5.1. Fase Preparatoria
 - 8.5.2. Fase de Ejecución o Trabajo de campo
 - 8.5.3. Fase de Informativa
- 8.6. Procesamiento de datos
 - 8.6.1. Triangulación

IX.RESULTADOS

X.CONCLUSIONES

XI.RECOMENDACIONES

BIBLIOGRAFÍA

ANEXOS



Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua

UNAN-Managua

Facultad regional Multidisciplinaria

FAREM_ Estelí

Guía de Observación dirigida a las/os estudiantes

Datos generales

Nombre del centro:

Fecha:

Objetivo: Recopilar palabras o frases utilizadas por las y los estudiantes, en la expresión oral que han sido tomadas de la televisión canal TN8, programa noticioso Crónica TN8.

Frases o palabras escuchadas

Nivel de las frases o palabras

Culto

Vulgar

Coloquial

Las frases o palabras utilizadas se adecuan al contexto ¿Por qué?

Fenómenos lingüísticos presentes en las frases o palabras

Observador



Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua

UNAN-Managua

Facultad regional Multidisciplinaria

FAREM_ Estelí

Guía de Observación frente a la televisión

Datos Generales

Nombre del canal: Canal TN8

Programa: Crónica TN8

Fecha:

Objetivo: Identificar los fenómenos lingüísticos utilizados por reporteros del canal TN8, programa noticioso Crónica TN8 que influye de alguna manera en la expresión oral de los estudiantes.

Duración del Programa:

Hora:

Día:

Duración de la noticia:

Tema:

Palabra:

Frases escuchadas:

Fenómeno lingüístico:

Observador



Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua

UNAN-Managua

Facultad Regional Multidisciplinaria

FAREM_ Estelí

Lista de cotejo

Datos generales

Nombre del Canal: TN

Programa: Crónica TN8

Objetivo: Clasificar las frases y palabras de acuerdo a su significado y repetición

Duración del noticiero:

Fecha:

Hora:

Frases o palabras	Repetición		Doble Significado	
	Si	No	Si	No

Observador



Grupo Focal

Datos generales:

Fecha:

Nombre del centro:

Tema:

Nombre del moderador/a:

Secretaria/o:

Cantidad de participantes:

Guía de preguntas

1. ¿Escuchas el noticiero Crónica TN8?
2. ¿Por qué te gusta escuchar el noticiero Crónica TN8?
3. ¿Cuáles son las frases que recuerdas y que se repiten constantemente en el programa Crónica TN8?
4. ¿Cuáles de las frases escuchadas utilizas más?
5. ¿Has escuchado frases que salen en el canal a otras/os estudiantes? ¿Cuales?
6. ¿Comprendes el significado de palabras o frases que repiten en el programa Crónica TN8?



Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua

Facultad regional Multidisciplinaria FAREM_ Estelí

Entrevista dirigida a docentes de Lengua y literatura

Datos generales

Instituto: Lic. Lucinda Rosa Videa Rodríguez

Fecha:

Hora:

Objetivo: Recopilar expresiones utilizadas por los/ as estudiantes del Instituto Publico Lic. Lucinda Rosa Videa del municipio de Pueblo Nuevo que han sido escuchadas en el programa noticioso Crónica TN8.

Preguntas

1-¿Observa y escucha el programa noticioso Crónica TN8?

2-¿Cuáles son las frases que ha escuchado en el noticiero y los estudiantes las repiten constantemente?

3-¿Cómo valora las expresiones utilizadas en el canal Crónica TN8?


4-¿Cómo influye ese vocabulario en la expresión oral de los estudiantes?

5-¿Cómo docente de lengua y literatura cuál es su papel con los/as estudiantes que utilizan ese tipo de frases?

Entrevistado

Entrevistador



Eslogan	<i>El canal joven de Nicaragua</i>
Tipo de canal	Aire (YNTV-8)
Propietario	Juan Carlos Ortega Murillo
País	 Nicaragua
Inicio de transmisiones	15 de Julio de 1956
Formato de imagen	NTSC, 4:3 (SDTV)
Área de transmisión	Parcialmente todo el país
Ubicación	 Managua
Canales hermanos	Multinoticias, Canal 6 y Viva Nicaragua (Canal 13)
Sitio web	www.tn8.tv

Disponibilidad

Terrestre

VHF Canal 8

Cable

Claro TV Canal 8



INTEGRANTES DEL GRUPO FOCAL



INTEGRANTES DEL GRUPO FOCAL